



Инверторный сварочный аппарат

REAL ARC 160 (Z240)

REAL ARC 200 (Z238)

REAL ARC 220 (Z243)

Руководство по эксплуатации

СОДЕРЖАНИЕ

1. УКАЗАНИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ РУКОВОДСТВА ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	4
2. ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ	4
3. ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ	5
4. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ	6
4.1. Условия эксплуатации оборудования	6
4.2. Меры безопасности при проведении сварочных работ	6
4.3. Пожаровзрывобезопасность	7
4.4. Электробезопасность	7
4.5. Электромагнитные поля и помехи	8
4.6. Классификация защиты по IP	8
5. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	10
6. ОПИСАНИЕ АППАРАТА	11
7. ПОДГОТОВКА АППАРАТА К РАБОТЕ ДЛЯ ММА СВАРКИ	12
7.1. Общие рекомендации для MMA сварки	13
8. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	16
9. УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК	17
10. ХРАНЕНИЕ	18
11. ТРАНСПОРТИРОВКА	18

1. УКАЗАНИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ РУКОВОДСТВА ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с данным руководством перед установкой и использованием оборудования.

Руководство является неотъемлемой частью документации и должно сопровождаться его при изменении местоположения или перепрода же.

Информация, содержащаяся в данной публикации является верной на момент поступления в печать. Комплектация в интересах эксплуатации оставляет за собой право изменять спецификацию и комплектацию, также вносить изменения в конструкцию оборудования в любой момент времени без предупреждения и без возникновения каких-либо обязательств.

Производитель не несет ответственности за последствия использования данной документации или работы при работе в случае неправильной эксплуатации или внесения изменений в конструкцию, а также возможные последствия по причине незнания или некорректного выполнения условий эксплуатации, изложенных в руководстве.

Пользоваться оборудованием всегда отвечает сохранность и работоспособность данного руководства.

По всем возникшим вопросам, связанным с эксплуатацией и обслуживанием, просьба, вы можете получить консультацию у специалистов нашей компании.



ОБРАТИТЬ ВНИМАНИЕ! Особенности, требующие повышенного внимания со стороны пользователя.

2. ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

Благодарим вас за то, что вы выбрали сварочное оборудование торговой марки «Сварп», созданное в соответствии с принципами безопасности и надежности.

Высококачественные материалы и комплектующие, используемые при изготовлении этих сварочных аппаратов, гарантируют высокий уровень безопасности и простоту в техническом обслуживании и работе.

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

Настоящим заявляем, что оборудование предназначено для промышленного и профессионального использования, имеет декларацию о соответствии ЕАС. Соответствует требованиям ТР ТС 004/2011 «Низковольтное оборудование» и ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».

3. ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ

Производство сварочного оборудования ТМ «Сварог» осуществляется на заводе Shenzhen Jasic Technology – одном из ведущих мировых производителей инверторных аппаратов, который уже 20 лет поставляет сварочное оборудование в США, Австралию и страны Европы. В России эксклюзивным представителем Shenzhen Jasic Technology является компания «ИНСВАРКОМ».

В настоящий момент компания Shenzhen Jasic Technology имеет четыре научно-исследовательских центра и три современных производственных площадки. Благодаря передовым исследованиям компания получила более 50 национальных патентов и 14 международных включая международную иеждународную выставку и развитие технологий в области сварки, звуковой и же областей – тусом предприятия государственного значения. Производство компании имеет сертификат ISO 9001, производственный процесс и продукция соответствуют мировым стандартам.

С 2007 года оборудование торговой марки «Сварог» успешно зарекомендовало себя у нескольких сотен тысяч потребителей в промышленности, строительстве, спорте и бытовом использовании. Компания предлагает широкий ассортимент сварочного оборудования и сопутствующих товаров:

- Инверторное оборудование для ручной дуговой сварки;
- Инверторное оборудование для газодуговой сварки;
- Инверторные полуавтоматы для сварки в среде защитных газов;
- Оборудование для воздушно-плазменной резки;
- Универсальные и комбинированные сварочные инверторы;
- Аксессуары, комплектующие и расходные материалы;
- Средства защиты для сварочных работ.

Компания имеет широкую сеть региональных дилеров и сервисных центров по всей территории России. Все оборудование обеспечивается надежной технической поддержкой, которая включает гарантийное и послегарантийное обслуживание, поставка запасных частей, обучение, пусконаладочные и демонстрационные работы, а также консультации по подбору и использованию оборудования. При поступлении каждого изделия проходит контрольное тестирование и тщательную предпродажную проверку, что гарантирует отличное высокое качество товаров ТМ «Сварог».

4. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

При непрвильной эксплуатации оборудования процесс сварки предстает собой опасность для сварщиков и людей, находящихся в пределах или рядом с рабочей зоной.

При эксплуатации оборудования и последующей его утилизации необходимо соблюдать требования действующих государственных и региональных норм и правил безопасности труда, экологической, санитарной и пожарной безопасности.

К работе с оборудованием допускаются лица не моложе 18 лет, изучившие инструкцию по эксплуатации и устройство оборудования, имеющие допуск к самостоятельной работе и прошедшие инструктаж по технике безопасности.

4.1. УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ ОБОРУДОВАНИЯ

- Аппараты предназначены только для тех операций, которые описаны в данном руководстве. Использование оборудования не по назначению может привести к выходу его из строя.
- Сварочные работы должны выполняться при влажности не более 80%. При использовании оборудования температура воздуха должна составлять от -10°C до +40°C.
- В целях безопасности рабочей зоны должен быть очищен от пыли, грязи и оксидирующих газов в воздухе.
- Перед включением питания убедитесь, что его вентиляционные отверстия остаются открытыми, и он обеспечен продувом воздуха.
- Запрещено эксплуатировать питание, если он находится в неустойчивом положении и его угол к горизонтальной поверхности составляет больше 15°.



ВНИМАНИЕ! Не используйте данные аппараты для размораживания труб, подзарядки батарей или аккумуляторов, запуска двигателей.

4.2. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ПРОВЕДЕНИИ СВАРОЧНЫХ РАБОТ

- Дым и газ, образующиеся в процессе сварки, опасны для здоровья. Рабочая зона должна хорошо вентилироваться. Стремитесь оставаться на низовьях вытяжек непосредственно на дне зоны сварки.
- Не работайте в одиночку в тесных, плохо проветриваемых помещениях – работать должно вестись под наблюдением другого человека, находящегося вне рабочей зоны.
- Излучение сварочной дуги опасно для глаз и кожи. При сварке используйте сварочную маску, защитные очки и специальную одежду с длинным рукавом вместе с перчатками и головным убором. Одежда должна быть прочной, подходящей по размеру, из негорючего материала. Используйте прочную обувь для защиты от воды и брызг металла.

- Не н дев йте контактные линзы, интенсивное излучение дуги может привести к их склеиванию с роговицей.
- Процесс сварки сопровождаетсяся поверхностным шумом, при необходимости используйте средства защиты слуха.
- Помните, что в готовке и оборудовании сильно нагреваются в процессе сварки. Не трогайте горячую в готовку не защищенными руками.
- Во время охлаждения свариваемых поверхностей могут появляться брызги, и температур в готовке остается высокой в течение некоторого времени.
- Должны быть приняты меры для защиты людей, находящихся в рабочей зоне или рядом с ней. Используйте для этого щиты ширмы и экраны. Предупредите окружающих, что на дугу и рабочий метр нельзя смотреть без специальных защитных средств.
- Всегда держите поблизости пачечку первой помощи. Травмы и ожоги, полученные во время сварочных работ, могут быть очень опасны.



ВНИМАНИЕ! После завершения работы убедитесь в безопасности рабочей зоны, чтобы не допустить случайного травмирования людей или повреждения имущества.

4.3. ПОЖАРОВЗРЫВОБЕЗОПАСНОСТЬ

- Искры, возникающие при сварке, могут вызвать пожар, поэтому все воспламеняющиеся материалы должны быть удалены из рабочей зоны.
- Рядом с рабочей зоной должны находиться средства пожаротушения, персонал обязан знать, какими пользоватьсяся.
- Запрещается сварка сосудов, находящихся под давлением, емкостей, в которых находились горючие и смолочные вещества. Остатки газа, топлива или масла могут стать причиной взрывов.
- Запрещается сварка сосудов, находящихся под давлением, емкостей, в которых находились горючие и смолочные вещества. Остатки газа, топлива или масла могут стать причиной взрывов.
- Запрещается носить в рабочей одежде легковоспламеняющиеся предметы (спички, зажигалки), работать в одежде с пятнами масла, жира, бензина и других горючих жидкостей.

4.4. ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТЬ

- Для подключения оборудования используйте розетки с земляющим контуром.
- Запрещается производить любые подключения под напряжением.
- Категорически не допускается производить работы при поврежденной изоляции кабеля, горелки, сетевого шнура и вилки.
- Не рекомендуется использовать неизолированные детали голыми руками. Сварщик должен осуществлять сварку в сухих рабочих перчатках.

- Отключите питание при простое.
- Переключение режимов функционирования питания в процессе сварки может повредить оборудование.
- Увеличение длины сварочного кабеля или кабеля горелки на длину более 8 метров повышает риск перегрева кабеля и снижает выходные характеристики сварочного питания в зоне сварочной ванны.



ВНИМАНИЕ! При поражении электрическим током прекратите сварку, отключите оборудование, при необходимости обратитесь за медицинской помощью. Перед возобновлением работы тщательно проверьте исправность аппарата.

4.5. ЭЛЕКТРОМАГНИТНЫЕ ПОЛЯ И ПОМЕХИ

- Сварочный ток является причиной возникновения электромагнитных полей. При длительном воздействии они могут оказывать негативное влияние на здоровье человека.
- Электромагнитные поля могут вызывать сбои в работе оборудования, в том числе в работе слуховых аппаратов и радиостимуляторов. Люди, пользующиеся медицинскими приборами, не должны допускаться в зону сварки без консультации врача.
- По возможности электромагнитные помехи должны быть снижены до такого уровня, чтобы не мешать работе другого оборудования. Возможно частичное экранирование электрооборудования, расположенного вблизи от сварочного питания.
- Соблюдайте требования по ограничению включения высокомощного оборудования и требований к промышленной сети. Возможно использование дополнительных средств защиты, например, сетевых фильтров.
- Не заряжайте сварочные провода вокруг себя или вокруг оборудования, будьте особенно внимательны при использовании кабелей большой длины.
- Не касайтесь одновременно силового кабеля электрододержателя и провода заземления.
- Заземление свариваемых деталей эффективно сокращает электромагнитные помехи, вызываемые питанием.

4.6. КЛАССИФИКАЦИЯ ЗАЩИТЫ ПО IP

Сварочные аппараты REAL ARC 160 (Z240), REAL ARC 200 (Z238), REAL ARC 220 (Z243) обладают классом защиты IP21S. Это означает, что корпус питания отвечает следующим требованиям:

- Защита от проникновения внутрь корпуса пыльцев и твердых частиц метром более 12 мм.
- Капли воды, падающие вертикально, не окажывают вредного воздействия на изделие.

Оборудование было отключено от сети во время тестов на влагозащиту.



ВНИМАНИЕ! Несмотря на защиту корпуса аппарата от попадания влаги, производить сварку под дождем или снегом категорически запрещено. Данный класс защиты не означает защиту от конденсата. По возможности обеспечьте постоянную защиту оборудования от воздействия атмосферных осадков.

5. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Наименование параметра	Единица измерения	REAL ARC 160 (Z240)	REAL ARC 200 (Z238)	REAL ARC 220 (Z243)
П р метры сети	В; Гц	160-270; 50	160-270; 50	160-270; 50
Потребляемая мощность MMA	кВА	6,2	7,1	8
Потребляемый ток	А	28	32,3	36
Св рочный ток MMA	А	15-160	15-200	15-220
Р бочее н пряжение MMA	В	20,6-24,8	20,6-26,4	20,6-27,2
ПН (40°C)	%	60	60	60
Св рочный ток MMA при ПН 100%	А	120	160	180
Н пряжение холостого ход MMA	В	76	60	66
Ди метр электрод MMA	мм	1,5-3,2	1,5-4	1,5-5
Температур эксплуатации	°C	-10+40	-10+40	-10+40
Коэффициент мощности		0,7	0,7	0,7
КПД	%	85	85	85
Класс изоляции		F	F	F
Степень защиты		IP21S	IP21S	IP21S
Габаритные размеры	мм	310x135x200	310x135x200	310x135x200
Масса	кг	3,5	4	4,1

6. ОПИСАНИЕ АППАРАТА

На рисунке 6.1 показан вид спереди.

1. Регулятор силы тока
2. Индикатор сети
3. Индикатор перегрева
4. Вентиляционные отверстия
5. Пальмельная розетка «-»
6. Пальмельная розетка «+»



Рис. 6.1. Вид спереди.

На рисунке 6.2 показан вид сзади.

1. Ручка для транспортировки
2. Кнопка включения
3. Сетевой кабель

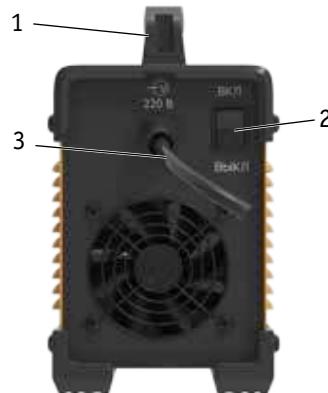


Рис. 6.2. Вид сзади.

7. ПОДГОТОВКА АППАРАТА К РАБОТЕ ДЛЯ ММА СВАРКИ

Схема подключения оборудования для сварки покрытыми электродами показана на рисунке 7.1.

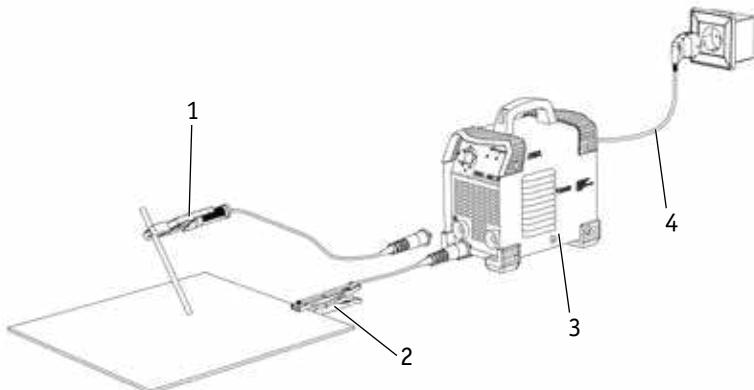


Рис. 7.1. Схема подключения оборудования.

1. Электрододержатель. 2. Клемма заземления. 3. Сварочный аппарат. 4. Сетевой шнур.

1. На передней панели сварочного аппарата расположены две панельные розетки: «+» и «-». Для плотного зажима кабеля с электрододержателем и кабеля с клеммой заземления в розетках необходимо встремить силовой и конечник с соответствующим кабелем в панельный разъем и упороть его по часовой стрелке до упора.



ВНИМАНИЕ! При неплотном подсоединении кабелей возможны выгорание панельных розеток и выход из строя источника питания.

Выбирайте способ подключения и режимы сварки в зависимости от конкретной ситуации и типа электродов согласно рекомендациям производителя материала или требованиям технологического процесса (см. раздел 7.1). Неправильное подключение оборудования может вызвать нестабильность горения дуги, выбросы пламенного металла и прилипание электродов.

2. Подключите сварочный аппарат к сети.
3. Выставьте необходимое значение силы тока (см. таблицу 7.1).
4. Начните сварочный процесс.

7.1. ОБЩИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ ММА СВАРКИ

Возбуждение дуги осуществляется при кратковременном прикосновении конца электрода к изделию и отведению его на требуемое расстояние. Технически этот процесс можно осуществлять двумя приемами:

- касанием электрода впритык и отведением его вверх;
- чирканием концом электрода, касанием кончиком спичкой о поверхность изделия.



Рис. 7.2. Способы зажигания сварочной дуги.

Не стучите электродом по рабочей поверхности при попытке зажечь дугу, вы можете отбить его покрытие и в дальнейшем только усложнить себе задачу.

Электроды для сварки должны быть сухими или прокаленными в соответствии с режимом прокалки для данных электродов, соответствующий выполняемой работе, свариваемой рекомендации и ее толщине, току сварки и полярности.

Свариваемые поверхности должны быть尽可能 сухими, чистыми, не иметь ржавчины, краски и прочих покрытий, затрудняющих электроконтакт.

Когда только дуга будет зажжена, электрод надо держать так, чтобы расстояние от конца электрода до изделия примерно соответствовало диаметру электрода. Для получения равномерного шванее для иную дистанцию необходимо поддерживать постоянной (см. рис. 7.3).

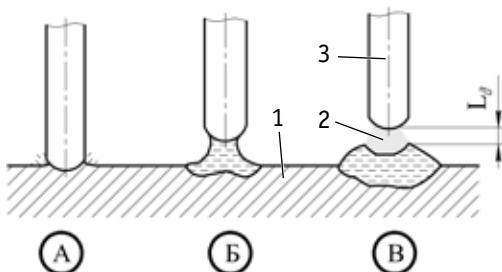


Рис. 7.3. Схема образования дуги:

А) короткое замыкание; Б) образование дуги; В) правильное положение электрода при сварке, где: 1 - металл, 2 - электрическая дуга, 3 - электрод, L_d - расстояние от электрода до поверхности сварочной ванны.

Длин дуги при сварке покрытым электродом считается нормальной в пределах 0,5-1,1 ди метр электрод .

При горении дуги в жидким металле образуется кратер (см. рис. 7.4), являющийся местом скопления неметаллических включений, что может привести к возникновению трещин. Поэтому в случае обрыва дуги (также при смене электродов) повторное зажигание следует производить позади кратера и только после этого производить процесс сварки. Не допускайте зажигания жидкого металла впереди дуги.



Рис. 7.4. Начало сварки при смене электрода.

Стремиться к нчанию сварки в окрестности кратера, это достигается путем укорачивания дуги вплоть до контакта с временных зажимов.

Существует два способа подключения сварочного оборудования для работы на постоянном токе (см. рис. 7.5):

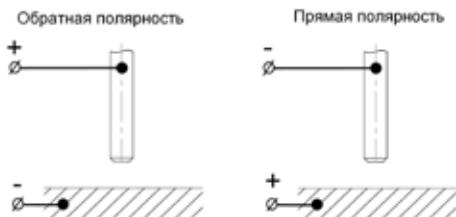


Рис. 7.5. Способы подключения.

- **прямая полярность** — электрододержатель (горелка) подсоединен к разъему «-», зажимка к «+»;
- **обратная полярность** — зажимка подсоединен к разъему «-», электрододержатель (горелка) к «+».

Выбирайте способ подключения в зависимости от конкретной ситуации и типа электродов. Неправильное подключение оборудования может вызвать нестабильность горения дуги, пребрызгивание сплавленного металла и прилипание электродов.



Если не известна марка электрода и у Вас возникли затруднения в выборе полярности, то учитывайте, что большинству марок электродов рекомендована обратная полярность.

Стройтесь избегать ситуаций, когда приходится использовать чрезмерно длинные кабели электрододержателя и обратный кабель.



При необходимости увеличения их длины увеличивайте тогда также и сечения кабелей с целью уменьшения падения напряжения на кабелях.

В общем случае пострайтесь просто пододвинуть источник ближе к зоне сварки для использования кабелей 3-5 метровой длины.

Зависимость силы сварочного тока от диаметра электрода и толщины свариваемого металла при сварке в нижнем положении:

Таблица 7.1. Сводная таблица зависимостей при MMA сварке.

Диаметр электрода, мм	Сварочный ток, А	Толщина металла, мм
1,5	25-40	1-2
2	60-70	3-5
3	90-140	3-5
4	160-200	4-10
5	220-280	10-15

Таблица 7.2. Рекомендации по выбору электродов.

Металл	Марка электрода
Углеродистые, конструкционные и низколегированные стали	АНО-4, МР-3, АНО-6, ОК 46, ОЗС-12, (УОННИИ-13/55) и т. д.
Нержавеющие стали 12x18h10, 12x17 и т. д. austenитного класса	ЦТ-15, ЦЛ-11, ЦЛ-15, ОЗЛ-6, ОЗЛ-8 и т. д.
Алюминий и его сплавы	ОЗА-1, ОЗА-2

Данные рекомендации носят ознакомительный характер.

8. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

ВНИМАНИЕ! Для выполнения технического обслуживания требуется обладать профессиональными знаниями в области электрики и знать правила техники безопасности. Специалисты должны иметь допуски к проведению таких работ.



ВНИМАНИЕ! Отключайте аппарат от сети при выполнении любых работ по техническому обслуживанию.

Для обеспечения надежной работы в течение длительного периода эксплуатации необходимо своевременно проводить определенные виды работ.

Контрольный осмотр. Проводится каждый раз при подготовке проработе.

1. Проверьте все соединения прорта (особенно силовые сварочные разъемы). Если имеет место окисление контактов, удалите его с помощью наждачной бумаги и подсоедините провод снова.

2. Проверьте целостность изоляции всех кабелей. Если изоляция повреждена, изолируйте место повреждения или замените кабель.

3. Проверьте надежность подключения прорта к электрической сети.

Техническое обслуживание (гарантийное). Проводится один раз в год в сервисном центре (см. гарантийное обязательство к источнику питания).

Техническое обслуживание (последгарантийное). Следует проводить после окончания гарантийного срока.

Порядок проведения обслуживания:

- вскрытие прорта;
- удаление грязи и пыли сжатым воздухом;
- визуальный осмотр состояния разъемов и контактов;
- подтяжка ослабевших резьбовых соединений;
- сборка прорта;
- проверка на сварку.

Общие рекомендации:

- Следите за чистотой сварочного прорта, удаляйте пыль с корпуса с помощью чистой и сухой ветоши.
- Не допускайте попадания в пророт кипели воды, пара и прочих жидкостей.

9. УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

Внимание! Ремонт данного сварочного оборудования в случае его поломки может осуществляться только квалифицированным техническим персоналом.

Неисправность	Причина и методы устранения
Индикатор сети не горит, нет сварочной дуги, встроенный вентилятор не работает.	а) Нет напряжения сети или обрыв в силовом кабеле. Проверьте напряжение сети. Замените силовой кабель. б) Дефект или повреждение оборудования. Обратитесь в сервисный центр. в) Аппарат находится в режиме защиты от сбоев из-за чрезмерного напряжения сети. Проверьте напряжение сети.
Индикатор сети горит, нет сварочной дуги, но встроенный вентилятор работает.	а) Нарушенены внутренние соединения аппарата. Обратитесь в сервисный центр.
Индикатор перегрева горит, вентилятор работает, но сварочной дуги нет.	а) Аппарат находится в режиме защиты от перегрева. Не выключайте аппарат, чтобы вентилятор понизил температуру.
Индикатор сети горит, вентилятор работает. При повторном запуске оборудования загорается индикатор перегрева.	а) Возможно оборудование находится в режиме защиты от перегрева. Не выключайте аппарат, чтобы вентилятор понизил температуру. б) Возможны повреждения цепи инвертора. Обратитесь в сервисный центр.
Чрезмерное количество искр в процессе сварки.	а) Подобран неправильный режим сварки. Подберите необходимый режим сварки согласно необходимым требованиям.

10. ХРАНЕНИЕ

Апп р т в уп ковке изготавителя следует хр нить в з крытых помещениях с естественной вентиляцией при температуре от -30 до +55 °C и относительной влажности воздуха до 80 %.

Наличие в воздухе паров кислот, щелочей и другихgressiveивных примесей не допускается.

Апп р т перед залогом длительное хранение должен быть упакован в водскую коробку.

После хранения при низкой температуре аппарат должен быть выдержан перед эксплуатацией при температуре выше 0 °C не менее шести часов в упаковке и не менее двух часов без упаковки.

11. ТРАНСПОРТИРОВКА

Аппарат может транспортироваться всеми видами из крытого транспорта в соответствии с правилами перевозок, действующими в jedem виде транспорта.

Условия транспортирования при воздействии климатических факторов:

- температура окружающего воздуха от -30 до +55 °C;
- относительная влажность воздуха до 80 %.

Во время транспортирования и погрузочно-разгрузочных работ упаковка с аппаратом не должна подвергаться резким ударам и воздействию атмосферных явлений.

Размещение и крепление транспортной тары с упакованным аппаратом в транспортных средствах должны обеспечивать устойчивое положение и отсутствие возможности ее перемещения во время транспортирования.

ВНИМАНИЕ! Перед использованием изделия ВНИМАТЕЛЬНО изучите раздел «Меры безопасности» данного руководства.

Санкт-Петербург
2016